

# X-DIE SMALL BASE SIZER DIE SETS - RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

Small Base Sizer Dies are usually required for reloading ammunition to be used in automatic, semi-automatic, pump, slide and some lever-action rifles. These dies size the body of cases somewhat smaller in diameter and also set the shoulder back slightly more than a Full-Length Sizer Die to ensure proper functioning in the actions of these rifles. Small Base Die Sets not recommended for ammunition used in bolt-action rifles. Small Base Set contains Small Base Sizer with ExpanderDecapping Unit and Regular Seater Die with Seater Plug.



## Attributes

- Name: RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749014046
- Mfr. No.: 38862
- Cartridge: 223 Remington
- Die Style: Small Base Dies
- Delivery weight: 0.535kg
- UPC: 076683388629

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [English: Safety Instruction Guide for XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Conjunto de Dies de Tamaño Pequeño XDIE RCBS 223 REMINGTON](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Jeu de Dies Small Base Sizer RCBS 223 Remington](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI MATRICI SMALL BASE SIZER RCBS 223 REMINGTON](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawów Matryc Sizer XDIE SMALL BASE RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [Suomi: Turvaohjeet XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro sady malých základních sizerských dies RCBS 223 Remington](#)

# Sicherheitsanleitung für XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Einführung

Danke, dass du dich für das XDIE Small Base Sizer Die Set RCBS 223 Remington Small Base Die Set entschieden hast. Dieses Produkt ist für das Nachladen von Munition gedacht, die in verschiedenen Arten von Gewehren verwendet wird. Es ist wichtig, die Sicherheitsrichtlinien zu befolgen, um eine sichere Nutzung und optimale Leistung zu gewährleisten. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen zur Installation und Nutzung.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle Nachladegeräte und Munition immer mit Vorsicht.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber, trocken und frei von Ablenkungen ist.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, beim Nachladen.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe das DieSet regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung vor jedem Gebrauch.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften zum Nachladen von Munition.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

### • Potenzielle Gefahren:

- Unsachgemäße Größenanpassung von Hülsen kann zu fehlerhafter Munition führen.
- Die Verwendung des Small Base Die Sets wird nicht für Repetierbüchsen empfohlen.
- Stelle sicher, dass das Die mit dem spezifischen Gewehrtyp kompatibel ist, bevor du es verwendest.

### • Anweisungen zur Vermeidung von Gefahren:

- Bestätige immer die korrekte Einstellung des Dies, bevor du mit dem Größenanpassungsprozess beginnst.
- Überschreite nicht die empfohlenen Ladegrenzen beim Nachladen von Munition.
- Vermeide die Verwendung von beschädigten oder abgenutzten Hülsen, da diese unsichere Bedingungen verursachen können.
- Halte einen sicheren Abstand vom Nachladebereich, wenn du nicht aktiv am Nachladen beteiligt bist.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### 1. Installation:

- Stelle sicher, dass deine Nachladepresse sicher auf einer stabilen Oberfläche montiert ist.
- Entferne bei Bedarf vorherige Dies von der Presse.
- Installiere das Small Base Sizer Die, indem du es in die Presse schraubst, bis es sicher sitzt.
- Befestige die ExpanderDecappingEinheit am Die gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installiere das reguläre Seater Die mit Seater Plug auf ähnliche Weise.

## 2. **Nutzung:**

- Stelle die Höhe des Dies gemäß den Spezifikationen des Herstellers ein.
- Setze die Hülse in die Presse ein und führe den Größenanpassungsprozess durch.
- Überprüfe die Schulter und Körpermaße nach dem Größenanpassungsprozess, um die Einhaltung der Spezifikationen sicherzustellen.
- Nach dem Größenanpassungsprozess fahre mit dem nächsten Schritt des Nachladens gemäß deinem gewählten Rezept fort.
- Bewahre die Dies an einem sicheren, trockenen Ort auf, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge ungenutzte oder abgelaufene Komponenten der Munition gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge Nachladestoffe nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Kontaktiere lokale Behörden oder Abfallentsorgungsstellen für Informationen zu sicheren Entsorgungsmethoden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Bedenken zum XDIE Small Base Sizer Die Set RCBS 223 Remington Small Base Die Set konsultiere bitte den Kundenservice des Herstellers oder besuche deren offizielle Website für zusätzliche Unterstützungsressourcen.

Indem du diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du ein sicheres und effektives Nachladeerlebnis mit deinem XDIE Small Base Sizer Die Set gewährleisten. Setze immer Sicherheit und die Einhaltung lokaler Vorschriften an erste Stelle. Danke, dass du auf diese wichtigen Sicherheitsmaßnahmen achtest.

# Safety Instruction Guide for XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Introduction

Thank you for choosing the XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set. This product is designed for reloading ammunition used in various types of rifles. It is essential to follow safety guidelines to ensure safe usage and optimal performance. This guide provides important safety information, precautions, and instructions for installation and usage.

## General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment and ammunition with care.
- Ensure that the workspace is clean, dry, and free from distractions.
- Use personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when reloading.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the die set for wear or damage before each use.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

### • Potential Hazards:

- Improper sizing of cases can lead to malfunctioning ammunition.
- The use of the Small Base Die Set is not recommended for boltaction rifles.
- Ensure that the die is compatible with the specific rifle type before use.

### • Instructions for Avoiding Hazards:

- Always confirm the correct setting of the die before starting the resizing process.
- Do not exceed recommended load limits when reloading ammunition.
- Avoid using damaged or worn cases, as they may cause unsafe conditions.
- Maintain a safe distance from the reloading area when not actively involved in reloading.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure your reloading press is securely mounted on a stable surface.
- Remove any previous dies from the press if necessary.
- Install the Small Base Sizer Die by screwing it into the press until it is secure.
- Attach the ExpanderDecapping Unit to the die as per the manufacturer's instructions.
- Install the Regular Seater Die with Seater Plug in a similar manner.

### 2. Usage:

- Set the die height according to the manufacturer's specifications.
- Insert the case into the press and perform the resizing operation.
- Check the shoulder and body dimensions after resizing to ensure compliance with specifications.

- After resizing, proceed to the next step of reloading as per your chosen recipe.
- Store the dies in a safe, dry place when not in use.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any unused or expired ammunition components according to local regulations.
- Do not dispose of reloading materials in regular household waste.
- Contact local authorities or waste disposal facilities for information on safe disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set, please consult the manufacturer's customer service or visit their official website for additional support resources.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your XDIE Small Base Sizer Die Set. Always prioritize safety and compliance with local regulations. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Conjunto de Dies de Tamaño Pequeño XDIE RCBS 223 REMINGTON

## Introducción

Gracias por elegir el conjunto de dies de tamaño pequeño XDIE RCBS 223 Remington. Este producto está diseñado para recargar munición utilizada en varios tipos de rifles. Es esencial seguir las pautas de seguridad para asegurar un uso seguro y un rendimiento óptimo. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad, precauciones e instrucciones para la instalación y el uso.

## Pautas Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga y la munición con cuidado.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia, seca y libre de distracciones.
- Usa equipo de protección personal (EPP), como gafas de seguridad y guantes, al recargar.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el conjunto de dies en busca de desgaste o daños antes de cada uso.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales sobre la recarga de munición.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidente a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

### • Peligros Potenciales:

- Un dimensionado incorrecto de los casquillos puede llevar a munición que no funcione correctamente.
- El uso del conjunto de dies de tamaño pequeño no se recomienda para rifles de cerrojo.
- Asegúrate de que el die sea compatible con el tipo específico de rifle antes de usarlo.

### • Instrucciones para Evitar Peligros:

- Siempre confirma la configuración correcta del die antes de comenzar el proceso de dimensionado.
- No excedas los límites de carga recomendados al recargar munición.
- Evita usar casquillos dañados o desgastados, ya que pueden causar condiciones inseguras.
- Mantén una distancia segura del área de recarga cuando no estés involucrado activamente en la recarga.

## Instrucciones para la Instalación y el Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de manera segura en una superficie estable.
- Retira cualquier die anterior de la prensa si es necesario.
- Instala el die de tamaño pequeño enroscándolo en la prensa hasta que esté seguro.
- Conecta la unidad de expansión y desarme (ExpanderDecapping Unit) al die según las instrucciones del fabricante.
- Instala el die de asiento regular con el tapón de asiento (Seater Plug) de manera similar.

### 2. Uso:

- Ajusta la altura del die de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Inserta el casquillo en la prensa y realiza la operación de dimensionado.
- Verifica las dimensiones del hombro y del cuerpo después del dimensionado para asegurarte de que cumplan con las especificaciones.
- Después de dimensionar, procede al siguiente paso de recarga según tu receta elegida.
- Guarda los dies en un lugar seguro y seco cuando no estén en uso.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha cualquier componente de munición no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches los materiales de recarga en la basura doméstica regular.
- Contacta a las autoridades locales o a las instalaciones de eliminación de desechos para obtener información sobre métodos de eliminación seguros.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el conjunto de dies de tamaño pequeño XDIE RCBS 223 Remington, consulta el servicio al cliente del fabricante o visita su sitio web oficial para obtener recursos de soporte adicionales.

Al seguir estas pautas de seguridad e instrucciones, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva con tu conjunto de dies de tamaño pequeño XDIE. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones locales. Gracias por tu atención a estas importantes medidas de seguridad.

# Guide de Sécurité pour le Jeu de Dies Small Base Sizer RCBS 223 Remington

## Introduction

Merci d'avoir choisi le jeu de dies Small Base Sizer RCBS 223 Remington. Ce produit est conçu pour recharger des munitions utilisées dans divers types de fusils. Il est essentiel de suivre les directives de sécurité pour assurer une utilisation sûre et un rendement optimal. Ce guide fournit des informations de sécurité importantes, des précautions et des instructions pour l'installation et l'utilisation.

## Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours l'équipement de rechargement et les munitions avec soin.
- Assure-toi que l'espace de travail est propre, sec et exempt de distractions.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le jeu de dies pour des signes d'usure ou de dommages avant chaque utilisation.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement des munitions.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

### • Risques Potentiels :

- Un dimensionnement incorrect des douilles peut entraîner des munitions défectueuses.
- L'utilisation du Small Base Die Set n'est pas recommandée pour les fusils à verrou.
- Assure-toi que le die est compatible avec le type de fusil spécifique avant utilisation.

### • Instructions pour Éviter les Risques :

- Confirme toujours le réglage correct du die avant de commencer le processus de redimensionnement.
- Ne dépasse pas les limites de charge recommandées lors du rechargement des munitions.
- Évite d'utiliser des douilles endommagées ou usées, car elles peuvent entraîner des conditions dangereuses.
- Maintiens une distance de sécurité de la zone de rechargement lorsque tu n'es pas activement impliqué dans le rechargement.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est solidement fixée sur une surface stable.
- Retire les dies précédents de la presse si nécessaire.
- Installe le Small Base Sizer Die en le vissant dans la presse jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.
- Fixe l'unité d'expansion et de décalage au die selon les instructions du fabricant.
- Installe le Regular Seater Die avec le plug de siège de la même manière.

### 2. Utilisation :

- Régle la hauteur du die selon les spécifications du fabricant.

- Insère la douille dans la presse et effectue l'opération de redimensionnement.
- Vérifie les dimensions de l'épaulement et du corps après le redimensionnement pour assurer la conformité avec les spécifications.
- Après le redimensionnement, passe à l'étape suivante du rechargement selon ta recette choisie.
- Range les dies dans un endroit sûr et sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Dispose de tous les composants de munitions non utilisés ou périmés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les matériaux de rechargement dans les déchets ménagers ordinaires.
- Contacte les autorités locales ou les installations de mise au rebut pour obtenir des informations sur les méthodes de mise au rebut sûres.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant le jeu de dies Small Base Sizer RCBS 223 Remington, consulte le service client du fabricant ou visite leur site Web officiel pour des ressources de support supplémentaires.

En suivant ces directives de sécurité et instructions, tu peux assurer une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton jeu de dies Small Base Sizer. Priorise toujours la sécurité et la conformité avec les réglementations locales. Merci de prêter attention à ces mesures de sécurité importantes.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il SET DI MATRICI SMALL BASE SIZER RCBS 223 REMINGTON

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Matrici Small Base Sizer RCBS 223 Remington. Questo prodotto è progettato per ricaricare munizioni utilizzate in vari tipi di fucili. È essenziale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e prestazioni ottimali. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza, precauzioni e istruzioni per l'installazione e l'uso.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggiare sempre l'attrezzatura di ricarica e le munizioni con cura.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita, asciutta e priva di distrazioni.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, durante la ricarica.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare regolarmente il set di matrici per usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Seguire tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica di munizioni.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

### • Pericoli Potenziali:

- La dimensione errata dei casi può portare a munizioni malfunzionanti.
- L'uso del Set di Matrici Small Base non è raccomandato per fucili a otturatore.
- Assicurarsi che la matrice sia compatibile con il tipo specifico di fucile prima dell'uso.

### • Istruzioni per Evitare i Pericoli:

- Confermare sempre il corretto impostamento della matrice prima di iniziare il processo di ridimensionamento.
- Non superare i limiti di carico raccomandati durante la ricarica delle munizioni.
- Evitare di utilizzare casi danneggiati o usurati, poiché potrebbero causare condizioni pericolose.
- Mantenere una distanza di sicurezza dall'area di ricarica quando non si è attivamente coinvolti nella ricarica.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurarsi che la pressa per la ricarica sia montata saldamente su una superficie stabile.
- Rimuovere eventuali matrici precedenti dalla pressa, se necessario.
- Installare la Matrice Small Base Sizer avvitandola nella pressa fino a quando non è sicura.
- Attaccare l'Unità di Espansione e Decapping alla matrice secondo le istruzioni del produttore.
- Installare la Matrice di Sezionamento Regolare con la Spina di Sezionamento in modo simile.

### 2. Uso:

- Impostare l'altezza della matrice secondo le specifiche del produttore.
- Inserire il caso nella pressa e eseguire l'operazione di ridimensionamento.
- Controllare le dimensioni della spalla e del corpo dopo il ridimensionamento per garantire la conformità con le specifiche.
- Dopo il ridimensionamento, procedere al passaggio successivo della ricarica secondo la ricetta scelta.
- Conservare le matrici in un luogo sicuro e asciutto quando non sono in uso.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire eventuali componenti di munizioni inutilizzati o scaduti secondo le normative locali.
- Non smaltire i materiali di ricarica nei normali rifiuti domestici.
- Contattare le autorità locali o le strutture di smaltimento dei rifiuti per informazioni sui metodi di smaltimento sicuri.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Set di Matrici Small Base Sizer RCBS 223 Remington, si prega di consultare il servizio clienti del produttore o visitare il loro sito web ufficiale per ulteriori risorse di supporto.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, è possibile garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il proprio Set di Matrici Small Base Sizer. Prioritizzare sempre la sicurezza e la conformità con le normative locali. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti misure di sicurezza.

# Sikkerhetsinstruksjoner for XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Introduksjon

Takk for at du valgte XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set. Dette produktet er designet for omlading av ammunisjon som brukes i forskjellige typer rifler. Det er viktig å følge sikkerhetsretningslinjer for å sikre trygg bruk og optimal ytelse. Denne veiledningen gir viktig sikkerhetsinformasjon, forholdsregler og instruksjoner for installasjon og bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omladingsutstyr og ammunisjon med forsiktighet.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, tørt og fritt for distraksjoner.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du omlader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig diesettet for slitasje eller skade før hver bruk.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlading av ammunisjon.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller hendelser til de relevante myndighetene.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

### • Potensielle farer:

- Feil sizing av hylser kan føre til funksjonsfeil i ammunisjonen.
- Bruk av Small Base Die Set anbefales ikke for boltaction rifler.
- Sørg for at diesettet er kompatibelt med den spesifikke rifletype før bruk.

### • Instruksjoner for å unngå farer:

- Bekreft alltid korrekt innstilling av die før du starter resizingprosessen.
- Overskrid ikke anbefalte ladningsgrenser når du omlader ammunisjon.
- Unngå å bruke skadde eller slitte hylser, da de kan forårsake usikre forhold.
- Oppretthold en sikker avstand fra omladingsområdet når du ikke aktivt er involvert i omlading.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Sørg for at omladingspressen er sikkert montert på en stabil overflate.
- Fjern eventuelle tidligere dies fra pressen om nødvendig.
- Installer Small Base Sizer Die ved å skru den inn i pressen til den er sikker.
- Fest ExpanderDecappingenheten til die i henhold til produsentens instruksjoner.
- Installer Regular Seater Die med Seaterplugg på en lignende måte.

### 2. Bruk:

- Sett diehøyden i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Sett hylsen inn i pressen og utfør resizingoperasjonen.
- Sjekk skulder og kroppsdimensjoner etter resizing for å sikre at de overholder spesifikasjoner.

- Etter resizing, gå videre til neste trinn i omladingen i henhold til din valgte oppskrift.
- Oppbevar diesene på et trygt, tørt sted når de ikke er i bruk.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kasser eventuelle ubrukte eller utgåtte ammunisjonskomponenter i henhold til lokale forskrifter.
- Kasser ikke omladingsmaterialer i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter eller avfallshåndteringsanlegg for informasjon om sikre avfallsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set, vennligst konsulter produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for ytterligere støtteressurser.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omladingsopplevelse med ditt XDIE Small Base Sizer Die Set. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av lokale forskrifter. Takk for din oppmerksomhet til disse viktige sikkerhetstiltakene.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawów Matryc Sizer XDIE SMALL BASE RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Zestawów Matryc Sizer XDIE SMALL BASE RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET. Produkt ten jest zaprojektowany do ponownego ładowania amunicji używanej w różnych typach karabinów. Ważne jest, aby przestrzegać zasad bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i optymalną wydajność. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, środki ostrożności oraz instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obsługuj sprzęt do ponownego ładowania i amunicję z ostrożnością.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, suche i wolne od rozprożeń.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice, podczas ponownego ładowania.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj zestaw matryc pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania amunicji.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

## Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

### • Potencjalne zagrożenia:

- Niewłaściwe rozmiarowanie łusek może prowadzić do awarii amunicji.
- Użycie Zestawu Małych Matryc nie jest zalecane do karabinów z zamkiem.
- Upewnij się, że matryca jest zgodna z konkretnym typem karabinu przed użyciem.

### • Instrukcje dotyczące unikania zagrożeń:

- Zawsze potwierdzaj prawidłowe ustawienie matrycy przed rozpoczęciem procesu rozmiarowania.
- Nie przekraczaj zalecanych limitów ładunków podczas ponownego ładowania amunicji.
- Unikaj używania uszkodzonych lub zużytych łusek, ponieważ mogą one powodować niebezpieczne warunki.
- Utrzymuj bezpieczną odległość od obszaru ładowania, gdy nie jesteś aktywnie zaangażowany w proces ładowania.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że twoja prasa do ładowania jest solidnie zamocowana na stabilnej powierzchni.
- Usuń wszelkie wcześniejsze matryce z prasy, jeśli to konieczne.
- Zainstaluj Małą Matrycę Sizer, wkręcając ją w prasę, aż będzie bezpieczna.
- Podłącz jednostkę rozszerzającą i odwadniającą do matrycy zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zainstaluj Regularną Matrycę Osadniczą z Wtyczką Osadniczą w podobny sposób.

### 2. Użytkowanie:

- Ustaw wysokość matrycy zgodnie z specyfikacjami producenta.
- Włóż łuskę do prasy i wykonaj operację rozmiarowania.
- Sprawdź wymiary ramienia i korpusu po rozmiarowaniu, aby upewnić się, że są zgodne z specyfikacjami.
- Po rozmiarowaniu przejdź do następnego etapu ponownego ładowania zgodnie z wybraną recepturą.
- Przechowuj matryce w bezpiecznym, suchym miejscu, gdy nie są używane.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub przeterminowane komponenty amunicji zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj materiałów do ładowania w regularnych odpadach domowych.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub zakładami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznych metod utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących Zestawów Matryc Sizer XDIE SMALL BASE RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET, skonsultuj się z obsługą klienta producenta lub odwiedź ich oficjalną stronę internetową w celu uzyskania dodatkowych zasobów wsparcia.

Przestrzegając tych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas ponownego ładowania z użyciem Zestawu Małych Matryc Sizer. Zawsze stawiaj na pierwszym miejscu bezpieczeństwo i zgodność z lokalnymi przepisami. Dziękujemy za uwagę na te ważne środki ostrożności.

# Turvaohjeet XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Johdanto

Kiitos, että valitsit XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Setin. Tämä tuote on suunniteltu patruunoiden lataamiseen erilaisissa kiväreissä. On tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita turvallisen käytön ja optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusinfoja, varotoimia ja ohjeita asennukseen ja käyttöön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele latausvälineitä ja patruunoita aina varovaisesti.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas, kuiva ja häiriötekijöistä vapaa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, lataamisen aikana.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti diesetti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat patruunoiden lataamista.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

## Erytiset turvallisuusvarotoimet käytössä

### • Mahdolliset vaarat:

- Väärä kuorien kokoaminen voi johtaa viallisten patruunoiden syntymiseen.
- Small Base Die Setin käyttöä ei suositella pulttilukkoisille kiväreille.
- Varmista, että die on yhteensopiva tietyn kivärityyppin kanssa ennen käyttöä.

### • Ohjeet vaarojen välttämiseksi:

- Varmista aina die:n oikea asetus ennen kuin aloitat koon muuttamisen.
- Älä ylitä suositeltuja latausrajoja patruunoita ladattaessa.
- Vältä vaurioituneiden tai kuluneiden kuorien käyttöä, sillä ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Pidä turvallinen etäisyys latausalueelta, kun et ole aktiivisesti mukana lataamisessa.

## Ohjeet asennukseen ja käyttöön

### 1. Asennus:

- Varmista, että latauspainesi on tukevasti kiinnitetty vakaalle pinnalle.
- Poista tarvittaessa aikaisemmat die:t pressistä.
- Asenna Small Base Sizer Die kiertämällä se pressiin, kunnes se on tiukasti paikallaan.
- Kiinnitä ExpanderDecapping Unit dieen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Asenna Regular Seater Die Seater Plugilla samalla tavalla.

### 2. Käyttö:

- Aseta die:n korkeus valmistajan spesifikaatioiden mukaisesti.
- Aseta kuori pressiin ja suorita koon muuttamisprosessi.
- Tarkista hartian ja rungon mitat koon muuttamisen jälkeen varmistaaksesi, että ne vastaavat spesifikaatioita.
- Koon muuttamisen jälkeen siirry seuraavaan vaiheeseen latausprosessissa valitsemiesi ohjeiden

mukaan.

- Säilytä die:t turvallisessa, kuivassa paikassa, kun et käytä niitä.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet patruunakomponentit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä latausmateriaaleja tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jätteiden hävittämiseen erikoistuneisiin laitoksiin saadaksesi tietoa turvallisista hävittämismenetelmistä.

## Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Setistä, ota yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun tai vieraile heidän virallisilla verkkosivuillaan saadaksesi lisätukea.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen XDIE Small Base Sizer Die Setin kanssa. Aina turvallisuus ja paikallisten sääntöjen noudattaminen etusijalle. Kiitos huomiostasi näihin tärkeisiin turvallisuustoimiin.

# Säkerhetsinstruktionsguide för XDIE SMALL BASE SIZER DIE SETS RCBS 223 REMINGTON SMALL BASE DIE SET

## Introduktion

Tack för att du valt XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set. Denna produkt är utformad för omladdning av ammunition som används i olika typer av gevär. Det är viktigt att följa säkerhetsriktlinjer för att säkerställa säker användning och optimal prestanda. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation, försiktighetsåtgärder och instruktioner för installation och användning.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning och ammunition med omsorg.
- Se till att arbetsområdet är rent, torrt och fritt från distraktioner.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du omladdar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet dieset för slitage eller skador före varje användning.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning av ammunition.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till behöriga myndigheter.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

### • Potentiella faror:

- Felaktig storlek på hylsor kan leda till ammunition som fungerar dåligt.
- Användning av Small Base Die Set rekommenderas inte för boltaction gevär.
- Se till att dieset är kompatibelt med den specifika gevärstypen innan användning.

### • Instruktioner för att undvika faror:

- Bekräfta alltid korrekt inställning av dieset innan du påbörjar omformningsprocessen.
- Överskrid inte rekommenderade lastgränser när du omladdar ammunition.
- Undvik att använda skadade eller slitna hylsor, eftersom de kan orsaka osäkra förhållanden.
- Håll ett säkert avstånd från omladdningsområdet när du inte aktivt deltar i omladdningen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Se till att din omladdningspress är säkert monterad på en stabil yta.
- Ta bort eventuella tidigare dies från pressen om det behövs.
- Installera Small Base Sizer Die genom att skruva den i pressen tills den är säker.
- Fäst ExpanderDecappingenheten på dieset enligt tillverkarens instruktioner.
- Installera Regular Seater Die med Seater Plug på liknande sätt.

### 2. Användning:

- Ställ in diesets höjd enligt tillverkarens specifikationer.
- Sätt in hylsan i pressen och utför omformningsoperationen.
- Kontrollera axel och kroppsdimensioner efter omformning för att säkerställa överensstämmelse

med specifikationer.

- Efter omformning, gå vidare till nästa steg av omladdningen enligt ditt valda recept.
- Förvara dieset på en säker, torr plats när det inte är i användning.

## **Avfallsinstruktioner**

- Bli av med eventuella oanvända eller utgångna ammunition komponenter enligt lokala förordningar.
- Släng inte omladdningsmaterial i vanlig hushållsavfall.
- Kontakta lokala myndigheter eller avfallshanteringsanläggningar för information om säkra avfallsmetoder.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella frågor eller bekymmer angående XDIE Small Base Sizer Die Sets RCBS 223 Remington Small Base Die Set, vänligen konsultera tillverkarens kundservice eller besök deras officiella webbplats för ytterligare stödresurser.

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse med ditt XDIE Small Base Sizer Die Set. Prioritera alltid säkerheten och efterlevnaden av lokala förordningar. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsåtgärder.

# Bezpečnostní pokyny pro sady malých základních sizerských dies RCBS 223 Remington

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali sady malých základních sizerských dies RCBS 223 Remington. Tento produkt je navržen pro přebíjení nábojů používaných v různých typech pušek. Je nezbytné dodržovat bezpečnostní pokyny, aby se zajistilo bezpečné použití a optimální výkon. Tento průvodce poskytuje důležité informace o bezpečnosti, opatřeních a pokyny pro instalaci a používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy manipulujte s vybavením pro přebíjení a náboji opatrně.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý, suchý a bez rozptýlení.
- Používejte osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při přebíjení.
- Držte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte sadu dies na opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se přebíjení nábojů.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.

## Specifická bezpečnostní opatření pro použití

### • Potenciální nebezpečí:

- Nesprávné velikosti nábojnic mohou vést k nefunkčním nábojům.
- Použití sady malých základních dies se nedoporučuje pro pušky s otočným závěrem.
- Ujistěte se, že die je kompatibilní s konkrétním typem pušky před použitím.

### • Pokyny pro vyhnutí se nebezpečím:

- Vždy potvrďte správné nastavení dies před zahájením procesu velikosti.
- Nepřekračujte doporučené limity zatížení při přebíjení nábojů.
- Vyhněte se použití poškozených nebo opotřebovaných nábojnic, protože mohou způsobit nebezpečné podmínky.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost od oblasti přebíjení, když se aktivně nezapojujete do přebíjení.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že vaše lisovací zařízení je bezpečně upevněno na stabilním povrchu.
- Pokud je to nutné, odstraňte předchozí dies z lisu.
- Nainstalujte malý základní sizerský die zašroubováním do lisu, dokud nebude bezpečně upevněn.
- Připojte ExpanderDecapping Unit k die podle pokynů výrobce.
- Nainstalujte běžný seater die se seater plug podobným způsobem.

### 2. Použití:

- Nastavte výšku dies podle specifikací výrobce.
- Vložte nábojnici do lisu a proveďte operaci velikosti.
- Zkontrolujte rozměry ramene a těla po velikosti, abyste zajistili dodržení specifikací.
- Po velikosti pokračujte k dalšímu kroku přebíjení podle vašeho vybraného receptu.

- Uložte dies na bezpečné, suché místo, když je nepoužíváte.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo vypršené komponenty nábojů podle místních předpisů.
- Nepokoušejte se likvidovat materiály pro přebíjení v běžném domácím odpadu.
- Kontaktujte místní úřady nebo zařízení pro likvidaci odpadu pro informace o bezpečných metodách likvidace.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně sad malých základních sizerských dies RCBS 223 Remington, prosím, konzultujte zákaznický servis výrobce nebo navštivte jejich oficiální webové stránky pro další podpůrné zdroje.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní přebíjení s vaší sadou malých základních sizerských dies. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržování místních předpisů. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním opatřením.